

FORMULAIRE DE CONSENTEMENT – PHASE 1

L'étude de la validation de l'outil : « Obstacles à l'Insertion au Travail et sentiment d'Efficacité pour les Surmonter – Anciens Combattants (OITES-AC) »

Objet de l'étude :

L'Université de Sherbrooke en collaboration avec Anciens Combattants Canada, mène un projet de recherche pour valider un outil d'évaluation clinique, c'est-à-dire un questionnaire, intitulé *Obstacles à l'Insertion au Travail et sentiment d'Efficacité pour les Surmonter – Anciens Combattants (OITES-AC)*. L'objectif principal de cette étude est de valider l'OITES-AC auprès d'anciens combattants ayant un problème de santé mentale qui sont en processus de (ré)-intégrer le monde du travail civil et qui sont inscrit dans : l'une des cinq clinique de Traitement du Stress Opérationnel, un programme de réadaptation ou une association d'anciens combattants, collaborant à ce projet.

Numéro d'approbation du CERSS

Le présent projet a été approuvé par le Comité d'examen de la recherche en sciences sociales (CERSS) de la DGRAPM, conformément au CANFORGEN 5062-0 et 5062-1. Le numéro d'approbation du CERSS est le 1324/14F.

Participation

Votre participation est entièrement volontaire, et vous êtes libre à chaque stade d'y mettre fin sans subir de représailles ou sans que votre carrière en souffre. Le sondage durera entre 30 et 60 minutes. Les chercheurs garderont vos réponses confidentielles et protégeront votre anonymat dans tout rapport ou toute publication.

Risques

La participation à la présente étude peut comporter des risques, lesquels sont considérés comme étant minimaux. Compte tenu de la nature de la recherche, votre participation exigera que vous fournissiez de votre plein gré des renseignements qui vous concernent ou racontiez des expériences personnelles qui pourraient susciter chez vous un léger malaise. Des mesures appropriées seront prises pour réduire au minimum votre malaise, et vous avez reçu une liste de noms de personnes auxquelles vous pourrez vous adresser si vous éprouvez de la gêne durant ou après l'entrevue.

Rien ne vous oblige à répondre aux questions qui vous mettent mal à l'aise; si vous décidez de ne pas y répondre, il n'y aura aucune conséquence négative pour vous.

Bénéfices

Bien que vous ne tiriez pas de bénéfice direct de votre participation à cette recherche, certains énoncés du questionnaire peuvent vous faire prendre conscience de certains obstacles pouvant potentiellement nuire à votre transition vers la vie civile et sur lesquels vous aimeriez peut-être travailler plus spécifiquement avec le professionnel qui vous accompagne dans votre processus. En plus de ce bénéfice indirect potentiel, votre participation à la recherche améliorera les chances que d'autres membres des FAC complètent leur future transition vers la vie civile avec succès.

Phases de l'étude

Dans le cadre de cette étude, vous serez invité(e) à compléter un questionnaire à deux reprises et à répondre à une entrevue téléphonique.

Phase 1 : Passation du premier questionnaire

Vous êtes invité(e) à compléter ce questionnaire par entrevue téléphonique avec le coordonnateur du projet. Au moment de la passation du questionnaire, il sera disponible pour répondre à vos questions et vous guider dans la passation du questionnaire. Le questionnaire OITES-AC comporte 106 questions à choix de réponses. Vous serez aussi invité(e) à répondre à une vingtaine de questions sociodémographiques (ex. genre, âge) et 14 questions sur la motivation à trouver un emploi. La passation de la phase 1 de la recherche devrait vous prendre entre 30 et 60 minutes.

Phase 2 : Passation du deuxième questionnaire

Deux semaines après la première passation du questionnaire OITES-AC, nous pourrions vous solliciter pour répondre à nouveau au questionnaire (sélection au hasard, 15% des participants). Le processus devrait être plus rapide puisque vous êtes déjà familier avec le questionnaire. La passation de la phase 2 de la recherche devrait vous prendre entre 30 et 60 minutes.

Phase 3 : Entrevue téléphonique

Six mois après avoir répondu à l'OITES-AC, nous vous demanderons de participer à une brève entrevue téléphonique afin de connaître votre possible processus de retour au travail. La passation de la phase 3 de la recherche devrait vous prendre environ 5 minutes. La troisième partie de l'étude est fortement recommandée puisqu'il est important pour nous de bien connaître le cheminement socio-professionnel des anciens combattants, d'autant plus que cette phase de l'étude est très courte.

Renseignements fournis par vous

Les renseignements tirés de toute transcription seront conservés en lieu sûr. Tous les documents papier seront gardés dans un classeur verrouillé à double tour dans le bureau du coordonnateur du projet, localisé dans l'Université de Sherbrooke, Campus Longueuil, Québec.

Les renseignements recueillis demeureront strictement confidentiels et ne seront communiqués qu'aux membres de l'équipe de recherche et au ministère de la Défense nationale. Bien qu'il y ait une faible probabilité qu'on puisse deviner votre identité d'après une combinaison quelconque de questions d'ordres démographiques, toutes les informations personnelles demeureront strictement confidentielles.

Considérations relatives à l'AIPRP

Comme vous le savez, les citoyens canadiens ont le droit, aux termes de la *Loi sur l'accès à l'information*, d'obtenir des copies des rapports de recherche et des renseignements issus de recherches (y compris la base de données propre au présent projet) qui sont conservés dans les dossiers du gouvernement fédéral. De même, en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, ils ont le droit d'obtenir une copie de tous les renseignements les concernant qui sont conservés dans les dossiers du gouvernement fédéral. Avant de communiquer l'information demandée, le Directeur – Accès à l'information et protection des renseignements personnels (DAIPRP) filtre les données pour s'assurer que l'identité des personnes n'est pas divulguée.

Questions/préoccupations

Toute question sur vos droits à titre de participant à la recherche peut être adressée à la coordonnatrice du projet, Maud Mazaniello au numéro 1-514-251-4000, poste 3685 ou à l'adresse suivante : Maud.Mazaniello.CEMTL@ssss.gouv.qc.ca ou à Dr. Marc Corbière, chercheur principal, au numéro 1-514-987-3000, poste 5574 ou à l'adresse suivante : marc.corbiere@usherbrooke.ca. Vous pouvez vérifier l'authenticité du projet de recherche en communiquant avec le comité d'éthique de la recherche du CSSS Champlain Charles-LeMoine au 450-466-5000, poste 2564.

Qu'arrivera-t-il si vous changez d'idée au sujet de votre participation?

Vous pouvez vous retirer de l'étude en tout temps sans pénalité – la participation est entièrement volontaire. Toutefois, si vous décidez de vous retirer *après* avoir fourni des renseignements, nous retirerons les renseignements de l'étude avant d'entreprendre l'analyse, après quoi les données seront réunies dans un rapport ou exposé officiel.

Acceptation

Le fait de participer à cette étude ne signifie aucunement que vous renoncez à vos garanties juridiques ou que vous dégagez le chercheur, les responsables ou les établissements concernés de leurs responsabilités légales ou professionnelles. Vous êtes libre de vous retirer du projet de recherche en tout temps. Vous pouvez demander des précisions ou de nouvelles informations tout au long de votre participation.

Comprenez-vous à votre satisfaction les informations qui vous concernent à propos de votre participation dans cette étude ? Oui ___ Non ___

Acceptez-vous de participer à cette étude ? Oui ___ Non ___

Nom (en caractères d'imprimerie)

Signature

Date

Participant :

Coordonnateur du projet :

Chercheur principal :

Dr. Marc Corbière

Numéros en cas d'urgence

Si vous vous sentez en détresse ou vous inquiétez pour un membre de votre famille, vous pouvez composer l'un de ces numéros sans frais 24/7.

Pour les membres (Programme d'aide aux membres) : **1-800-268-7708**

Pour les familles (Ligne d'information pour les familles) : **1-800-866-4546**